RADA PRO ROZHLASOVÉ A TELEVIZNÍ VYSÍLÁNÍ

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání

Škrétova 44/6, 120 00 Praha 2
Tel.: + 420 274 813 830 / Fax: + 420 274 810 885
www.rrtv.cz

BBC Radiocom (Praha) s.r.o.
Dlouhá 705/16
11000 Praha

Sp. zn./Ident.: 2013/278/CUN/BBC
Č.j.: CUN/970/2014
Zasedání Rady č. 5 - 2014 / poř.č.: 14

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen „Rada“) v rámci své působnosti dané § 5 písm. f) a v souladu s § 60 odst. 2 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů, v platném znění (dále jen „zákon č. 231/2001 Sb.“) a dle § 67 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, ve znění platných předpisů, vydala dne 4. března 2014 toto

rozhodnutí :

1. Rada ukládá provozovateli BBC Radiocom (Praha) s. r. o., se sídlem Praha 1, Dlouhá 705/16, PSČ 110 00, identifikační číslo 25616803,

pokutu ve výši 100.000,- Kč (slovy Jednostotisíc korun českých)

pro neplnění licenčních podmínek, kterého se dopustil tím, že nezařazováním programových bloků dodávaných Českým rozhlasem nedodržel dne 24. 3. 2013 stanovené programové a vysílací schéma programu B B C.

2. Pokuta je splatná ve lhůtě 30 dnů ode dne právní moci tohoto rozhodnuti na účet č. 3754-19223001/0710, vedený u České národní banky, variabilní symbol 2013278.

3. Současně Rada ukládá účastníkovi řízení v souladu s § 79 odst. 5 správního řádu a § 6, odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb. uhradit paušální částku nákladů správního řízení ve výši 1 000,- Kč.

4. Náhrada nákladů řízení je splatná do pěti pracovních dnů ode dne doručení tohoto rozhodnutí na účet č. 3711-19223001/0710, vedený u České národní banky, variabilní symbol 2013278.

O d ů v o d n ě n í :

Společnost BBC Radiocom (Praha) s. r. o. je na základě licence udělené rozhodnutím Rady č.j. Ru/193/98 ze dne 24. 2. 1998 provozovatelem analogového rozhlasového vysílání programu B B C prostřednictvím vysílačů.

Dne 14. 8. 2006 provozovatel požádal o souhlas se změnou licenčních podmínek spočívající ve změně programového a vysílacího schématu tak, že bude vysílat program BBC World Service v angličtině s výjimkou doby od 8.00 do 11.00 hod. a od 13.00 do 16.00 hod., kdy bude probíhat vysílání v českém jazyce, přičemž do dopoledního i odpoledního bloku dodávaného Českým rozhlasem bude zařazen program české redakce BBC – jazykové kurzy angličtiny BBC. V odůvodnění své žádosti provozovatel přitom uvedl:
1) Do programových bloků v češtině byly od 19. 6. 2006 zařazeny české jazykové kurzy angličtiny BBC, čímž byla ve vysílání BBC obnovena původní komponenta.
2) Současně s podáním této žádosti Český rozhlas oznámí Radě změnu spočívající ve vyřazení programu Rádio Česko z multiplexu DVB-T sítě A, resp. v nahrazení tohoto programu jiným programem. Programové bloky Rádia Česko vysílané v programu BBC touto změnou již nebudou mít charakter převzatého vysílání.
3) Programové bloky v češtině budou v části vysílané v programové spolupráci s Českým rozhlasem identifikovány v souladu s licenčními podmínkami BBC, tj. název programu bude BBC.

Rada svým rozhodnutím sp. zn. 2006/552/vav/BBC ze dne 6. 9. 2006 souhlas s požadovanou změnou udělila. Na základě tohoto rozhodnutí je provozovatel povinen dodržovat toto programové a vysílací schéma:

<u>Závazné programové schéma</u>:

00:00 – 08:00	*BBC WS v angličtině – zpravodajství, publicistika, vzdělávání a sport*
08:00 – 11:00	*v českém jazyce - zpravodajství, publicistika, vzdělávání a sport a zábava*
11:00 – 13:00	*BBC WS v angličtině - zpravodajství, publicistika, vzdělávání a sport*
13:00 – 16:00	*v českém jazyce - zpravodajství, publicistika, vzdělávání a sport a zábava*
16:00 – 24:00	*BBC WS v angličtině - zpravodajství, publicistika, vzdělávání a sport*

Do dopoledního i odpoledního programového bloku dodávaného Českým rozhlasem bude zařazen program české redakce BBC – jazykové kurzy angličtiny BBC.

V nyní vedeném správním řízení pro možné porušení licenčních podmínek stanovených v rozhodnutí Rady č.j. Ru/193/98 ze dne 24. 2. 1998 o udělení licence, ve znění pozdějších změn, byly zjištěny následující skutečnosti:

Mikroanalýzou vysílání programu B B C dne 1. 3. 2013 bylo zjištěno, že provozovatel BBC Radiocom (Praha) s.r.o. do vysílání nezařadil programové bloky dodávané Českým rozhlasem.

V návaznosti na tato zjištění Rada dne 5.3.2013 **upozornila provozovatele BBC Radiocom (Praha) s. r. o. na porušení podmínek udělené licence**, k němuž došlo nezařazováním programových bloků dodávaných Českým rozhlasem do vysílání stanice BBC dne 1.3.2013, a stanovila provozovateli lhůtu k nápravě 7 dnů ode dne doručení tohoto upozornění.

Následně byla provedena analýza vysílání programu B B C z neděle 24. března 2013, z níž vyplynulo, že dopolední ani odpolední programový blok programu B B C nebyl ani dne 24.3.2013 dodáván Českým rozhlasem, tedy provozovatel vysílání opět ani dne 24.3.2013 do vysílání programu B B C nezařadil programové bloky dodávané Českým rozhlasem.

Ze závěru uvedené analýzy tak také vyplynulo, že nebylo v Radou dané lhůtě napraveno porušení zákona, na něž byl provozovatel vysílání upozorněn Radou v písemném upozornění na porušení zákona ze dne 5.3.2013.

Z uvedených důvodů rozhodla Rada zahájit s provozovatelem BBC Radiocom (Praha) s. r. o. správní řízení, vedené pod sp. zn. 2013/278/CUN/BBC, pro možné neplnění licenčních podmínek ve vysílání programu B B C.

Správní řízení bylo s provozovatelem zahájeno dnem doručení usnesení o zahájení řízení spolu s výzvou k vyjádření, tj. dnem 16.4.2013.

Účastník řízení se vyjádřil podáním ze dne 24.4.2013, doručeným Radě dne 26.4.2013, v němž vyjadřuje názor, že podezření na neplnění licenčních podmínek není důvodné.

V řízení zjištěný skutkový stav vyhodnotila Rada takto:

Analýzou vysílání programu B B C z neděle 24. března 2013 bylo zejména s ohledem na vlastní obsah vysílání a na vystupující moderátory (většinou úzce spjaté se společností Lagardere Active ČR, a. s.) jednoznačně prokázáno, že dopolední ani odpolední programový blok programu B B C nebyl toho dne dodáván Českým rozhlasem, tedy provozovatel vysílání dne 24.3.2013 do vysílání programu B B C nezařadil programové bloky dodávané Českým rozhlasem. Vedle toho je Radě známo z úřední činnosti, že ve vysílání programu B B C dne 28. 2. 2013 několikrát zaznělo oznámení, že dodávání bloků Rádio Česko do vysílání BBC je dnešním dnem ukončeno. Téhož dne, tj. 28. 2. 2013, bylo vysílání tohoto provozovatele ohlašováno například takto: *„Svět o osmé – Rádio Česko“*, *„Svět o deváté – Rádio Česko“* nebo *„Posloucháte BBC, pořady Českého rozhlasu Rádio Česko“*.

Z platných licenčních podmínek programu B B C, konkrétně ze závazného programového schématu, přitom vyplývá, že vždy v době od 8.00 do 11.00 hodin a od 13.00 do 16.00 hod. má provozovatel začleňovat do vysílání programové bloky

v českém jazyce dodávané Českým rozhlasem, do nichž má být zařazen program české redakce BBC – jazykové kurzy angličtiny BBC.

Tato skutečnost, tj. že vždy v době od 8.00 do 11.00 hodin a od 13.00 do 16.00 hod. má provozovatel v rámci programu BBC vysílat blok dodávaný Českým rozhlasem, vyplývá konkrétně z poslední věty výše citovaného programového a vysílacího schématu:

- *Do dopoledního i odpoledního programového bloku **dodávaného Českým rozhlasem** bude zařazen program české redakce BBC – jazykové kurzy angličtiny BBC.*

Nevysíláním bloků dodávaných Českým rozhlasem tak došlo k neplnění licenčních podmínek programu B B C, a to závazného programového schématu tak, jak je citováno výše v odůvodnění tohoto rozhodnutí.

K námitkám účastníka řízení, obsaženým v jeho písemném vyjádření, uvádí Rada následující:

Interpretace žádosti provozovatele o změnu licenčních podmínek ze srpna 2006 tak, že nebylo žádáno o uložení povinnosti zařazovat do vysílání bloky dodávané Českým rozhlasem, je interpretací prováděnou účastníkem řízení nyní ex post. Vlastní obsah tehdejší žádosti pro takovou interpretaci neposkytuje oporu.

Z tehdejší žádosti vyplývalo, že dopolední a odpolední bloky vysílání budou dodávány Českým rozhlasem a podle toho také tehdy Rada rozhodla o změně licenčních podmínek tak, jak je uvedeno výše, tj. tak, že ze změněných licenčních podmínek vyplývá, že budou vysílány programové bloky dodávané Českým rozhlasem. Ostatně v tehdejší době proti takto změněnému znění licenčních podmínek provozovatel nijak nebrojil.

Ve větě, z níž je povinnost vysílat bloky dodávané Českým rozhlasem dovozována, je zároveň navíc obsažena další podmínka, tj. zařazování jazykových kurzů angličtiny BBC do těchto bloků pocházejících od Českého rozhlasu.

Z uvedené formulace nikde nevyplývá, že by šlo pouze o možnost provozovatele vysílání zařazovat programové bloky dodávané Českým rozhlasem. Jednoznačně se hovoří o tom, kdo bude programové bloky dodávat, přičemž je zde zjevná návaznost na předchozí pětiřádkové závazné programové schéma. Výklad provozovatele, že se jedná pouze o možnost, postrádá ve znění licenčních podmínek objektivní oporu.

Předmětná licenční podmínka nebyla zrušena a je nadále platná. Bloky dodávané do vysílání Českým rozhlasem neměly povahu programu v tom smyslu, jak jej vnímá zákon č. 231/2001 Sb. Nikdy tedy nešlo o přebírání programu ani jeho částí, nýbrž o dodávání obsahu ve smyslu samostatných originálních bloků vysílání. Ostatně i ze žádosti provozovatele o změnu licenčních podmínek ze srpna 2006 vyplývá, že byla v souvislosti se žádostí učiněna opatření k tomu, aby programové bloky dodávané Českým rozhlasem nemohly mít charakter převzatého vysílání.

Na projednávanou věc proto nelze aplikovat ustanovení zákona č. 196/2009 Sb. uváděná provozovatelem vysílání, neboť ta se týkají programu či částí programu.

Vzhledem k faktu, že aktuální znění licenčních podmínek programu B B C odpovídá žádosti provozovatele z roku 2006, nemůže provozovatel proti povinnosti plnit licenční podmínky stavět ustanovení §31, odst. 1 zákona č. 231/2001 Sb. Trvá-li Rada podle zákona na plnění licenčních podmínek, nelze to označovat za zásah do práva na svobodné a nezávislé vysílání programů.

Je na provozovateli vysílání, aby si zajistil předpoklady a podmínky k plnění platných licenčních podmínek, zvláště za situace, kdy takovou možnost objektivně měl, když dodávání programových bloků Českým rozhlasem bylo dlouhodobě smluvně ošetřeno.

S ohledem na shora uvedené tedy je třeba v jednání provozovatele vysílání spatřovat neplnění licenčních podmínek programu B B C.

Z výše uvedených důvodů v souladu s ustanovením § 60, odst. 2 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb. může Rada uložit pokutu ve výši od 10 000 Kč do 5 000 000 Kč.

Rada je při stanovení výše pokuty tedy vázána dolní a horní hranicí stanovenou zákonem, přičemž ve
svém rozhodování o konkrétní výměře pokuty byla ve smyslu ustanovení § 61 odst. 2 a 3 zákona č. 231/2001 Sb. vedena následujícími úvahami:

Podle § 61 odst. 2 a odst. 3 zákona č. 231/2001 Sb. Rada přihlíží při ukládání pokuty za porušení povinnosti podle tohoto zákona k povaze vysílaného programu a k postavení provozovatele vysílání na mediálním trhu se zřetelem k jeho odpovědnosti vůči divácké veřejnosti v oblasti informací, výchovy, kultury a zábavy. Rada stanoví výši pokuty podle závažnosti věci, míry zavinění a s přihlédnutím k rozsahu, typu a dosahu závadného vysílání a k výši případného finančního prospěchu.

Postavení účastníka řízení na mediálním trhu a povaha vysílaného programu:
S ohledem na odhadované reálné pokrytí 36% z celkového počtu obyvatel České republiky a s tím související relativně nižší poslechovost má účastník řízení méně významné postavení na mediálním trhu oproti provozovateli rozhlasového vysílání ze zákona, s nímž je srovnatelný s ohledem na povahu vysílaného programu.

Povaha vysílaného programu je dána zejména základní programovou specifikací: „Zpravodajství, publicistika, vzdělávání, sport, zábava“ blížící se povaze veřejnoprávních zpravodajských programů, z čehož plyne i zvýšená odpovědnost provozovatele vůči divácké veřejnosti v oblasti informací, výchovy, kultury a zábavy.

Závažnost věci, míra zavinění, rozsah, typ a dosah závadného vysílání
Při určování výše pokuty s přihlédnutím k rozsahu a závažnosti věci je třeba zohlednit, že předmětem řízení je porušení licenčních podmínek v jednom konkrétně určeném dni. Na druhé straně se porušení licenčních podmínek týká jako celku dvou časově významných bloků vysílání v daném dni.

Z hlediska dosahu vysílání lze zohlednit, že sice přesný počet obyvatel České republiky, kteří mohou zachytit vysílání programu B B C, není znám, avšak z mapy pokrytí, kterou Radě zaslal Český telekomunikační úřad v lednu 2011, vyplývá, že počet obyvatel v okresech dotčených vysíláním tohoto provozovatele celkem činí cca 46,4 % z celkového počtu obyvatel České republiky, přičemž reálné pokrytí se odhadem pohybuje kolem 36 %. Dosah vysílání je tak relativně menší.

Z hlediska typu závadného vysílání je třeba vzít v úvahu, že podstatnou podle licenčních podmínek je osoba dodavatele programových bloků, jednání účastníka řízení proto není posuzováno primárně z pohledu typu vysílaného obsahu.

Z hlediska míry zavinění lze v jednání provozovatele vysílání spatřovat jeho závažnější formu, tedy úmysl, též s ohledem na fakt, že sám ukončil příslušnou spolupráci s Českým rozhlasem týkající se dodávání programových bloků.

Finanční prospěch:
Finanční prospěch vzniklý v souvislosti s porušením zákonné povinnosti nebyl účastníkovi řízení prokázán.

Po vyhodnocení zákonných kritérií pro stanovení výše pokuty, vedena shora uvedenými úvahami ve vztahu k jednotlivým kritériím, Rada účastníku řízení podle ustanovení § 60 odst. 2 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb. uložila pokutu ve výši 100.000,- Kč.

Vzhledem k tomu, že účastník porušením své právní povinnosti toto řízení vyvolal, Rada mu uložila podle ustanovení § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu a § 6 odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb. také povinnost nahradit náklady řízení, a to ve výši 1 000,- Kč.

P o u č e n í :

Proti tomuto rozhodnutí podle ustanovení § 66 zákona č. 231/2001 Sb. není rozklad přípustný.

Proti tomuto rozhodnutí v souladu s ustanovením § 61, odst. 6 zákona č. 231/2001 Sb. lze podat žalobu k Městskému soudu v Praze ve lhůtě dvou měsíců od doručení písemného vyhotovení tohoto rozhodnutí. Podání žaloby má odkladný účinek.

V Praze dne: 4.3.2014

Bc. Ivan Krejčí

předseda Rady
pro rozhlasové a televizní vysílání

Digitally signed by JUDr. Pavel Foltán
Date: 2014.03.18 09:51:21 +01:00
Reason: Podpis dokumentu
Location: Praha